

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

16 JUNI 1988

### WETSONTWERP

waarbij voorlopige kredieten  
worden geopend voor de maanden  
juli, augustus, september en oktober  
van het begrotingsjaar 1988

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE ROO

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

16 JUIN 1988

### PROJET DE LOI

ouvrant des crédits provisoires  
pour les mois de juillet, août,  
septembre et octobre  
de l'année budgétaire 1988

### RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DES FINANCES (1)

PAR M. DE ROO

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer J. Michel.

#### A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, De Roo, Moors, M. Olivier, Van Rompuy.  
P.S. HH. Collart, Daerden, Defosset, Di Rupo, Dufour.  
S.P. H. Chevalier, Mevr. Duroi-Vanhelmont, HH. Timmermans, Vandenbroucke.  
P.V.V. HH. Bril, Daems, Verhofstadt.  
P.R.L. HH. de Donnée, Kubla.  
P.S.C. HH. Léonard, J. Michel.  
V.U. H. Sauwens.  
Agalev-H. De Vliegheere.  
Ecolo

#### B. — Plaatsvervangers :

HH. Ansoms, Eyskens, Mevr. Kestelyn-Sierens, Merckx-Van Goey, HH. Van Hecke, Van Rompaey.  
Mej. C. Burgeon, HH. Denison, Gilles, Mottard, Tasset, N.  
HH. Bossuyt, Laridon, Peuskens, Vanderheyden, Van Miert.  
HH. Cortois, Denys, Verberckmoes, Vermeiren.  
HH. Defraigne, Ducarme, Gol.  
HH. Beaufays, Jérôme, Laurent.  
HH. Coveliers, N.  
H. Simons, Mevr. Vogels.

Zie:

- 444 - 1988 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendement.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. J. Michel.

#### A. — Membres effectifs :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, De Roo, Moors, M. Olivier, Van Rompuy.  
P.S. MM. Collart, Daerden, Defosset, Di Rupo, Dufour.  
S.P. M. Chevalier, Mme Duroi-Vanhelmont, MM. Timmermans, Vandenbroucke.  
P.V.V. MM. Bril, Daems, Verhofstadt.  
P.R.L. MM. de Donnée, Kubla.  
P.S.C. MM. Léonard, J. Michel.  
V.U. M. Sauwens.  
Agalev-M. De Vliegheere.  
Ecolo

#### B. — Membres suppléants :

MM. Ansoms, Eyskens, Mevr. Kestelyn-Sierens, Merckx-VanGoey, MM. Van Hecke, Van Rompaey.  
Mlle C. Burgeon, MM. Denison, Gilles, Mottard, Tasset, N.  
MM. Bossuyt, Laridon, Peuskens, Vanderheyden, Van Miert.  
MM. Cortois, Denys, Verberckmoes, Vermeiren.  
MM. Defraigne, Ducarme, Gol.  
MM. Beaufays, Jérôme, Laurent.  
MM. Coveliers, N.  
M. Simons, Mme Vogels.

Voir :

- 444 - 1988 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft 2 vergaderingen gewijd aan het onderzoek van dit wetsontwerp, en dit op 14 en 15 juni 1988.

# **I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING**

Aangezien de begrotingen voor het begrotingsjaar 1988 vooralsnog niet zijn goedgekeurd, is het noodzakelijk dat de Regering een derde tranche van voorlopige kredieten aanvraagt om de werking van de openbare diensten te verzekeren.

De regeling van de voorlopige kredieten is vastgelegd in de wet van 31 december 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1987) die volgende principes inhoudt :

1. De berekening gebeurt op basis van de overeenkomstige, tijdens het voorgaande begrotingsjaar goedgekeurde begrotingsbedragen.
2. De termijn waarvoor kredieten worden toegekend, mag niet meer dan vier maanden bedragen.
3. De voorlopige kredieten mogen niet worden aangewend voor nieuwe uitgaven.
4. De budgettaire specialiteit moet worden geëerbiedigd.

De voorlopige kredieten worden in principe berekend op de goedgekeurde begrotingen 1987, zoals bepaald in de wet.

Voor een aantal departementen zijn de begrotingen 1987 nog niet door het Parlement goedgekeurd, nl. : Justitie, Buitenlandse Zaken, Verkeerswezen en PTT.

In deze gevallen werd uitgegaan van de bedragen ingeschreven in de begrotingsontwerpen 1987. Dit principe werd aanvaard in de vorige wetten tot toekenning van de voorlopige kredieten voor 1987 en 1988.

Wat de vastleggingsmachtigingen betreft (artikel 2 tot en met 7), is de berekening gesteund op de bedragen van het begrotingsjaar 1987, behalve wanneer door de vorige regering lagere bedragen voor 1988 werden beslist.

Het plafond wordt vastgesteld op 10 twaalfden (= 83,3 % voor 10 maanden).

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré 2 réunions à l'examen de ce projet de loi, et ce le 14 et 15 juin 1988.

# **I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET**

Etant donné que les budgets pour l'année budgétaire 1988 ne sont pas encore approuvés, il est nécessaire que le Gouvernement demande une troisième tranche de crédits provisoires afin d'assurer le fonctionnement des services publics.

La réglementation des crédits provisoires est fixée dans la loi du 31 décembre 1986 (*Moniteur belge* du 12 février 1987) qui contient les principes suivants :

1. Le calcul s'effectue sur base des montants budgétaires correspondants, approuvés au cours de l'année précédente.
2. La période pour laquelle des crédits sont alloués ne peut excéder quatre mois.
3. Les crédits provisoires ne peuvent être affectés à de nouvelles dépenses.
4. La spécialité budgétaire doit être respectée.

En principe, les crédits provisoires sont calculés sur base des budgets approuvés de 1987, comme le prévoit la loi.

Pour un certain nombre de départements, les budgets 1987 ne sont pas encore approuvés par le Parlement, à savoir : la Justice, les Affaires étrangères, les Communications et les PTT.

Dans ce cas, le calcul est basé sur les montants inscrits dans les projets de budgets 1987. Ce principe a été admis dans les précédentes lois ouvrant des crédits provisoires pour 1987 et 1988.

En ce qui concerne les autorisations d'engagements (articles 2 à 7), le calcul est basé sur les montants de l'année budgétaire 1987, sauf lorsque des montants moins élevés pour 1988 ont été décidés par le gouvernement précédent.

Le plafond a été fixé à dix douzièmes (= 83,3 % pour 10 mois).

De voorlopige kredieten worden gevraagd voor vier maanden, nl. juli, augustus, september en oktober 1988.

Er worden dus in principe vier twaalfden of 33,3 % gevraagd in deze derde tranche. In een aantal gevallen moest evenwel van deze 33,3 %-regel worden afgeweken in meer.

Voor Binnenlandse Zaken bedragen de lopende uitgaven 47,7 %. Er moest immers rekening worden gehouden met de wettelijke vervaldatum in verband met de vierde trimestrialiteit van het Gemeentefonds en van het Fonds der Provinciën, van de Dotatie aan de Stad Brussel en van het Bijzonder Krediet ten behoeve van het Brussels Gewest.

Voor de Dotaties worden 34,0 % (lopende uitgaven) gevraagd. Dit vloeit voort uit het feit dat de civiele lijst uitzonderlijk driemaandelijks in plaats van maandelijks wordt vooruitbetaald.

Tenslotte worden voor de Rijksschuld 46,7 % (voor de kapitaaluitgaven) gevraagd.

Hierdoor wordt het totale percentage van vrijmaking op 83,3 % gebracht.

Aangezien bij de twee vorige wetten waarbij voorlopige kredieten voor 1988 werden geopend diverse afwijkingen zijn toegestaan, is voor een aantal departementen het totale vrijgevingspercentage opgelopen tot meer dan 83,3 %.

Het huidige wetsontwerp laat, overeenkomstig de recente omzendbrief inzake begrotingswerkzaamheden, geen nieuwe initiatieven toe. De regering wenst zich inderdaad aan een streng budgettair beleid te houden.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

### 1. Begrotingstoestand : omvang van het begrotingstekort.

Op vraag van de heren Daems, Kubla en Vandebroucke verstrekt de Minister de hiernavolgende gegevens betreffende de economische en budgettaire toestand zoals die zich midden juni 1988 aftekent.

Les crédits provisoires sont demandés pour quatre mois, soit juillet, août, septembre et octobre 1988.

Cette troisième tranche porte donc en principe sur quatre douzièmes ou 33,3 %. Dans certains cas, il a néanmoins fallu s'écarter de cette règle des 33,3 % à la hausse.

Pour l'Intérieur, les dépenses courantes s'élèvent à 47,7 %. En effet, il a fallu tenir compte des dates d'échéance légales de la quatrième trimestrialité en faveur du Fonds des Communes et du Fonds des Provinces, de la Dotation à la Ville de Bruxelles, et du Crédit Spécial octroyé à la Région Bruxelloise.

Pour les Dotations, il est demandé 34,0 % (dépenses courantes). Cela est dû au fait qu'exceptionnellement, la liste civile est payable trimestrielle et non mensuellement, et par anticipation.

Enfin, il est demandé 46,7 % (dépenses de capital) pour la Dette publique.

Ainsi, le pourcentage total de libération s'élève à 83,3 %.

Etant donné que dans les deux précédentes lois ouvrant des crédits provisoires pour l'année 1988 diverses dérogations ont été accordées, le pourcentage total de libération dépasse 83,3 % pour un certain nombre de départements.

Le présent projet de loi n'autorise aucune nouvelle initiative, conformément à la circulaire récente concernant les travaux budgétaires. Le gouvernement souhaite en effet s'en tenir à une politique budgétaire stricte.

## II. — DISCUSSION GENERALE

### 1. Situation budgétaire : importance du déficit budgétaire.

A la demande de MM. Daems, Kubla et Vandebroucke, le Ministre communique les données suivantes décrivant la situation économique et budgétaire comme elle se dessine vers la mi-juin 1988.

## 1.1. Macro-economische basisgegevens.

De evolutie van de economische situatie kan als volgt worden geschetst :

|                                                         | Algemene toelichting 1988<br>oktober 1987<br>—<br><i>Exposé général 1988</i><br><i>octobre 1987</i> | Begrotingscontrole<br>maart 1988<br>—<br><i>Contrôle budgétaire</i><br><i>mars 1988</i> | Begrotingscontrole<br>juni 1988<br>—<br><i>Contrôle budgétaire</i><br><i>juin 1988</i> | Vooruitzichten 1989<br>—<br><i>Prévisions 1989</i> |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| BNP-volume — <i>Volume du BNP</i> .....                 | 1,9                                                                                                 | 1,6                                                                                     | 1,8                                                                                    | 2,0                                                |
| BNP-deflator — <i>Déflateur du BNP</i> .....            | 1,8                                                                                                 | 2,1                                                                                     | 1,7                                                                                    | 1,8                                                |
| BNP-waarde — <i>Valeur du BNP</i> .....                 | 3,7                                                                                                 | 3,7                                                                                     | 3,6                                                                                    | 3,9                                                |
| Consumptieprijzen — <i>Prix à la consommation</i> ..... | 2,0                                                                                                 | —                                                                                       | 1,3                                                                                    | 1,5                                                |

De cijfers voor juni 1988 en de vooruitzichten 1989 zijn gebaseerd op de hypothesen die thans beschikbaar zijn inzake de internationale conjuncturele ontwikkeling en de evolutie van de wereldprijzen, meer bepaald de olieprijs en de dollarkoers.

Daarentegen wordt geen rekening gehouden met de maatregelen die in het Regeerakkoord voor 1989 zijn voorzien. Deze cijfers werden in de Ministerraad van 3 juni 1988 goedgekeurd met het oog op het opstellen van de definitieve begroting voor 1988 en het referentiescenario inzake inkomsten en uitgaven bij ongewijzigd beleid voor 1989.

## 1.2. De ontvangsten

Een nieuwe raming van de Rijksmiddelen van de hand van de Minister van Financiën werd op 8 juni 1988 in deze Commissie voorgesteld naar aanleiding van de bespreking van het amendement op het ontwerp voor de Rijksmiddelenbegroting 1988.

De herraming bedraagt 1490,1 miljard frank en vertoont slechts 1 miljard frank verschil in min met het oorspronkelijke ontwerp.

Onderstaande tabel laat een vergelijking toe van de vroegere en de geactualiseerde vooruitzichten inzake de Rijksmiddelen 1988.

|                     | Initieel ontwerp | Geamendeerd ontwerp |
|---------------------|------------------|---------------------|
| Lopende ontvangsten |                  |                     |
| fiscale             | 1 424,4          | 1438,7              |
| niet-fiscale        | 55,1             | 46,4                |
| Kapitaalontvangsten |                  |                     |
| fiscale             | 2,9              | 1,6                 |
| niet-fiscale        | 8,7              | 3,4                 |
| Totale ontvangsten  | 1 491,1          | 1490,1              |

## 1.1. Données macro-économiques.

L'évolution de la situation économique peut être esquissée comme suit :

Les chiffres pour juin 1988 et les prévisions 1989 se fondent sur les hypothèses actuellement disponibles concernant l'évolution de la conjoncture internationale et des prix mondiaux, en particulier le prix du baril de pétrole et le cours du dollar.

Par ailleurs, ils ne tiennent pas compte des mesures que l'accord de gouvernement prévoit pour 1989. Ces chiffres ont été approuvés au Conseil des Ministres du 3 juin 1988 pour établir le budget définitif de 1988 et le scénario de référence en matière de recettes et de dépenses à politique inchangée pour 1989.

## 1.2. Les recettes

Une nouvelle estimation des Voies et Moyens, rédigée par le Ministère des Finances, a été présentée dans cette Commission le 8 juin 1988 à l'occasion de la discussion de l'amendement au projet de budget des Voies et Moyens 1988.

Cette réestimation s'élève à 1490,1 milliards de francs et ne présente qu'une légère différence de 1 milliard de francs avec le projet initial.

Le tableau ci-dessous établit la comparaison entre les prévisions antérieures et actualisées des Voies et Moyens 1988.

|                     | Projet initial | Projet amendé |
|---------------------|----------------|---------------|
| Recettes courantes  |                |               |
| fiscales            | 1 424,4        | 1438,7        |
| non fiscales        | 55,1           | 46,4          |
| Recettes de Capital |                |               |
| fiscales            | 2,9            | 1,6           |
| non fiscales        | 8,7            | 3,4           |
| Total des recettes  | 1 491,1        | 1490,1        |

### 1.3. De uitgaven

#### 1.3.1. Begrotingscontrole 1988

— De resultaten van de begrotingscontrole van maart 1988 werden begin juni vervolledigd tijdens een aantal bilaterale vergaderingen waarin een aantal hangende en betwiste punten werden beslecht.

— Een eerste evaluatie vond tevens plaats van de aanpassingen bij ongewijzigd beleid die door een aantal departementen werden voorgesteld.

#### 1.3.2. Resultaten

— Aan de Ministerraad van 10 juni 1988 werden door de Minister van Begroting in een begrotingsnota de resultaten medegedeeld waarvan de bespreking evenwel een week werd uitgesteld.

— Intussen is een werkgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van de Eerste Minister, de Vice-Eerste Ministers en de betrokken departementen belast met een nader onderzoek van bedoelde nota opdat de volgende Raad een definitieve beslissing zou kunnen nemen.

#### 1.3.3. Voorlopige situatie

In die optiek kan slechts een voorlopig beeld worden opgehangen van de uitgavenprognoses :

— Na de bilaterale vergaderingen van maart en juni 1988 werden globaal volgende bijkredieten, exclusief regularisaties, als te weerhouden beschouwd (in miljarden F) :

— Aanvaarde bijkredieten maart 1988

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Bijkredieten vorige jaren | : 11,0 |
| Bijkredieten 1988         | : 21,4 |
|                           | <hr/>  |
|                           | 32,4   |

— Aanvaarde bijkredieten juni 1988 : 5,7

totaal : 38,1

— Daarnaast werden belangrijke wijzigingen vastgesteld die voorsnog moeten worden onderzocht en die zich situeren in twee domeinen (bedragen in miljarden F) :

— Tewerkstelling en Arbeid : 10,0

— Sociale Voorzorg (RIZIV)  
boekhoudkundig tekort 1988 : 15,0  
(naast tekort 1987 ad 21 mia)

totaal : 25,0

### 1.3. Les dépenses

#### 1.3.1. Contrôle budgétaire 1988

— Les résultats du contrôle budgétaire de mars 1988 ont été complétés lors des réunions bilatérales dans le cadre desquelles un certain nombre de points de litige ont été tranchés.

— Une première évaluation a été faite des modifications à politique inchangée, proposées par certains départements.

#### 1.3.2. Résultats

— Les résultats ont été communiqués par le Ministre du Budget au Conseil des Ministres du 10 juin 1988 dans une note budgétaire dont la discussion a été remise à huitaine.

— Entre-temps, un groupe de travail, composé de représentants du Premier Ministre, des Vice-Premiers Ministres et des départements concernés, examinera la note afin que le prochain Conseil puisse prendre une décision définitive.

#### 1.3.3. Situation provisoire

Dans cette optique, on ne peut donner qu'un aperçu provisoire des prévisions en matière de dépenses :

— Après les réunions bilatérales de mars et juin 1988 les crédits supplémentaires globaux, ci-après — hors regularisations — ont été acceptés (en milliards de F) :

— crédits supplémentaires acceptés mars 1988

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| crédits supplémentaires      |        |
| années antérieures           | : 11,0 |
| crédits supplémentaires 1988 | : 21,4 |
|                              | <hr/>  |
|                              | 32,4   |

— crédits supplémentaires acceptés juin 1988 : 5,7

total : 38,1

— D'autre part des modifications importantes ont été constatées, qui doivent être examinées et qui se situent principalement dans deux domaines (montants en milliards de F) :

— Emploi et Travail : 10,0

— Prévoyance Sociale (INAMI)  
déficit comptable 1988 : 15,0  
(non compris déficit 1987 ad 21 mia)

total : 25,0

— Dit alles geeft een ernstige aanwijzing nopens de richting waarin de bijkredieten voor de begroting 1988 uiteindelijk zouden kunnen evolueren.

## 2. Verschil tussen de thesaurieramingen en het geraamde begrotingstekort

In antwoord op de vraag van de heer *Vandenbroucke* betoogt de Minister dat de thesaurieramingen uitsluitend rekening houden met de reële uitgaven, terwijl de budgettaire ramingen, die heel wat minder gunstig zijn, met name rekening houden met de uitgaven waarvoor een machtiging verleend is, en waarvan sommige pas eind 1988 of in de loop van de eerste maanden van 1989 zullen worden gedaan.

Bovendien brengt het systeem van de voorlopige kredieten op zichzelf mee dat het tempo van de uitgaven sterk afgeremd wordt.

## 3. Nadelen verbonden aan het systeem van de voorlopige kredieten

Zowat alle commissieleden betreuren dat eens te meer beroep dient te worden gedaan op de techniek der voorlopige kredieten. Meerdere leden verheugen er zich evenwel over dat de thans voorgelegde voorlopige kredieten geen nieuwe initiatieven bevatten.

De heren Defosset en Vandenbroucke kunnen trouwens begrip opbrengen voor het feit dat een regering die pas het vertrouwen heeft gekregen beroep doet op deze techniek. In hoofde van de vorige regering was zulks veel minder begrijpelijk : gedurende het volledige jaar 1986 werd immers met voorlopige kredieten (en daarenboven nog met bijzondere machten) geregeerd.

Volgens de heer de Donnée gaat deze vergelijking niet op. In 1986 waren de voorlopige kredieten een onderdeel van de regeringspolitiek die erop gericht was het netto te financieren saldo terug te dringen. Thans ziet het er echter sterk naar uit dat de voorlopige kredieten de aanzet zullen zijn tot een budgettaire afglijding die het netto te financieren saldo opnieuw van 7,4 % naar 8 à 9 % zal doen stijgen.

Spreeker wijt zulks in de eerste plaats aan de onverantwoorde houding van de CVP en de PSC die aan de basis lagen van de val van het vorige kabinet.

De heer Kubla citeert professor Paul Kestens (ULB) die in een vraaggesprek (in het dagblad *Le Peuple* van 9 juni 1988) heeft verklaard dat door het (verlengd) gebruik van voorlopige kredieten de zaken op hun beloop worden gelaten en er geen ruimte is voor selectieve besparingen.

De Minister van Begroting is het daar niet mee eens. Het uit de hand lopen van de uitgaven is geen gevolg van het gebruik van voorlopige kredieten. De

— Tout ceci donne une indication importante concernant l'évolution probable des crédits supplémentaires pour le budget 1988.

## 2. Discordance entre les prévisions de trésorerie et les prévisions en matière de déficit budgétaire

En réponse à la question de M. *Vandenbroucke*, le Ministre fait remarquer que les prévisions de trésorerie tiennent uniquement compte des dépenses réelles alors que les prévisions en matière budgétaire, nettement moins favorables, portent notamment sur des dépenses autorisées, dont certaines ne seront exécutées que fin 1988 ou au cours des premiers mois de 1989.

De plus, le système des crédits provisoires en tant que tel diminue considérablement le rythme des liquidations.

## 3. Inconvénients liés au système des crédits provisoires

Les membres de la Commission regrettent à la quasi-unanimité qu'il faille une fois de plus recourir à la technique des crédits provisoires. Plusieurs membres se félicitent toutefois du fait que les crédits provisoires soumis à la Commission ne contiennent aucune initiative nouvelle.

MM. Defosset et Vandenbroucke peuvent admettre qu'un gouvernement qui vient d'obtenir la confiance du Parlement ait recours à cette technique. Il n'en va pas de même en ce qui concerne le précédent gouvernement, qui a utilisé cette technique tout au long de l'année 1986 (et qui avait en outre bénéficié de pouvoirs spéciaux).

M. de Donnée estime que cette comparaison n'est pas pertinente. En 1986, les crédits provisoires faisaient partie intégrante de l'action gouvernementale axée sur la réduction du solde net à financer, alors qu'aujourd'hui, tout semble indiquer que les crédits provisoires seront l'amorce d'un dérapage budgétaire qui fera remonter le solde net à financer de 7,4 % à 8 ou 9 %.

L'intervenant estime que la cause principale de cette évolution est l'attitude irresponsable du CVP et du PSC qui ont provoqué la chute du cabinet précédent.

M. Kubla cite le professeur Paul Kestens (ULB), qui a expliqué, dans le cadre d'une interview publiée dans *Le Peuple* du 9 juin 1988, que le recours prolongé aux crédits provisoires ne permet pas de contrôler la situation, ni de procéder à des économies sélectives.

Le Ministre du Budget ne partage pas ce point de vue. Le dérapage des dépenses n'est pas dû au recours aux crédits provisoires, mais résulte du fait que le

werkelijke reden is dat de begroting voor 1988 die door de vorige regering werd opgesteld niet met de werkelijkheid overeenstemt.

Hij wijst er overigens op dat een netto te financieren saldo van 7,4 % in 1988 ook voor de vorige regering geen haalbare kaart meer was, gelet op de bedragen van de door haar toegestane bijkredieten en van de kredietaanvragen waarover zij nog geen beslissing had getroffen.

De heer De Vlieghe waarschuwt de Minister ervoor dat bepaalde departementen eerst hun niet-verplichte kredieten voor 100 % opnemen en vervolgens bijkredieten vragen om tekorten in hun verplichte uitgaven te dekken.

#### 4. Financiële toestand van de sociale zekerheid

4.1. Evolutie van de werkloosheidscijfers : discordantie tussen de werkloosheid, uitgedrukt in fysische en in budgettaire eenheden

Op vraag van de heer *Eyskens* bevestigt de Minister dat de daling van de werkloosheidscijfers (in fysische eenheden) niet overeenstemt met de evolutie van de budgettaire kost van de werkloosheid.

De werkloosheid in budgettaire eenheden omvat immers ook de kost van de deeltijdse werklozen en van de zogenaamde « opslorplingsprogramma's ».

De daling van de werkloosheid in budgettaire eenheden is dan ook veel geringer dan de daling van het aantal uitkeringsgerechtigde volledige werklozen (zie tabel in bijlage).

Bij het opstellen van de ontwerp-begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor 1988 werd naar het oordeel van de Minister wellicht niet voldoende rekening gehouden met dit onderscheid.

4.2. De gevolgen van het begrotingstekort in de sector van de sociale zekerheid

In antwoord op vragen van de heren *Eyskens* en *Kubla*, betoogt de Minister dat er meer dan één oorzaak is voor de budgettaire ontsporing.

Hij onderstreept o.m. dat de ramingen waarvan de vorige regering is uitgegaan bij het opstellen van de begroting 1988, al te optimistisch waren. Zulks is te wijten aan een verkeerde interpretatie van statistieken in verband met de werkloosheid.

De Minister moet ook rekening houden met de 32 miljard frank bijkredieten die de vorige Regering heeft toegestaan, evenals met de 17 miljard waarover nog geen beslissing is genomen.

Voorts is de overschrijding van de begroting gedeeltelijk te wijten aan het feit dat bepaalde beslissingen, zowel in verband met de uitgaven als met de ontvangsten, niet werden uitgevoerd.

budget pour 1988, qui a été élaboré par le précédent gouvernement, ne correspond pas à la réalité.

Il souligne d'ailleurs que la limitation du solde net à financer à 7,4 % en 1988 n'était plus non plus réalisable pour le précédent gouvernement, compte tenu du montant des crédits supplémentaires qu'il avait accordés et des demandes de crédit à propos desquelles il n'avait encore pris aucune décision.

M. De Vlieghe met le Ministre en garde contre le fait que certains départements affectent d'abord la totalité de leurs crédits provisoires à des dépenses facultatives et demandent ensuite des crédits supplémentaires pour couvrir leurs dépenses fixes.

#### 4. Situation financière de la sécurité sociale

4.1. Evolution du chômage : discordance entre les statistiques du chômage exprimé en unités physiques et en unités budgétaires

A la demande de M. *Eyskens*, le Ministre confirme que la baisse du chômage (exprimé en unités physiques) ne correspond pas à l'évolution du coût budgétaire du chômage.

Les statistiques du chômage exprimé en unités budgétaires englobent en effet aussi le coût des chômeurs partiels et celui des « programmes de résorption ».

Cela explique que la baisse du chômage exprimé en unités budgétaires est nettement inférieure à celle du nombre de chômeurs complets indemnisés (voir tableau en annexe).

Le Ministre estime que lors de l'élaboration du projet de budget du ministère de l'Emploi et du Travail pour 1988, on n'a probablement pas suffisamment tenu compte de cette différence.

4.2. Causes du déficit budgétaire en matière de sécurité sociale

En réponse aux questions de MM. *Eyskens* et *Kubla*, le Ministre estime que les causes du dérapage budgétaire sont multiples.

Il souligne notamment le caractère trop optimiste des estimations du précédent Gouvernement lors de l'élaboration du budget 1988, suite à l'interprétation erronée des données statistiques en matière de chômage.

Le Ministre doit également tenir compte des 32 milliards de francs de crédits supplémentaires décidés par le précédent Gouvernement et des 17 milliards laissés en suspens.

Une part du dépassement budgétaire peut également s'expliquer par la non-exécution de certaines décisions portant aussi bien sur les dépenses que sur les recettes.

Bovendien hebben sommige maatregelen die in de loop van de jongste maanden genomen werden, niet het verwachte resultaat opgeleverd. Zo overtroffen de reële uitgaven in de sociale sector de ramingen. Met de spitsvondigheid die de doorsnee burger kenmerkt, konden heel wat nieuwe bepalingen omzeild worden, waardoor een tekort van 15 à 20 miljard ontstond.

Tenslotte was het niet mogelijk te voorzien dat de uitgaven in de sector van de geneeskundige verzorging, met name ingevolge de gewijzigde houding van de geneesheren tegenover de sociale zekerheid, zulk een omvang zouden aannemen.

Om die rekeningen te kunnen betalen diende het RIZIV derhalve nieuwe leningen aan te gaan (debudgettering, de intresten en de aflossingen komen ten laste van het stelsel zelf).

Aansluitend bij het betoog van de heer De Vlieghe die vragen stelt bij het gebruik van de debudgetteringsmethode in andere sectoren, bevestigt de Minister dat de debudgettering bij het RIZIV een even groot gevaar betekent als in die andere sectoren.

Aangezien het RIZIV een instelling van openbaar nut is die tot de categorie D behoort en dus met een eigen begroting werkt, zal het boekhoudkundig tekort van die instelling niet leiden tot een rechtstreekse verhoging van de staatssteun, maar het gevaar bestaat dat er zich een nieuw sneeuwbaaleffect zal voordoen waardoor de Staat uiteindelijk grotere toelagen zal moeten verlenen. Daarom wil de Minister volstrekt vermijden dat bij het opstellen van de balans gebruik wordt gemaakt van gemakkelijke technische procédés die aangewend worden om de omvang van de schuldenlast althans voorlopig te verdoezelen.

#### 4.3. Aanzuivering van het tekort op de begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid; Gebruik van schatkistvoorschotten

Aan de heren De Vlieghe en Dufour antwoordt de Minister dat in onderhavig ontwerp van het departement Tewerkstelling en Arbeid inderdaad slechts 23,5 in plaats van 33,3 procent der lopende uitgaven wordt vrijgegeven.

Zo nodig zullen bij beslissing van de ministerraad (overeenkomstig artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscompatibiliteit) schatkistvoorschotten worden verleend.

De Minister neemt afstand van de werkwijze van zijn voorganger die, met miskenning van de in dit wetsartikel vervatte voorschriften (mededeling aan het Parlement en aan het Rekenhof; onmiddellijke indiening van een wetsontwerp ter regularisatie van deze kredieten) schatkistvoorschotten voor een bedrag van 15 miljard frank heeft toegestaan.

In geval van overmacht richt de Minister zich liever tot de Ministerraad om eventueel bijkredieten toe te

D'autre part, certaines mesures prises au cours des derniers mois n'ont pas apporté le résultat escompté. Ainsi, dans le secteur social, la réalité a dépassé les prévisions. L'ingéniosité du citoyen moyen est telle qu'il a réussi à contourner nombre de nouvelles mesures, avec, pour conséquence, un déficit de 15 à 20 milliards de FB.

Enfin, il était difficile de prévoir une telle explosion des dépenses dans le secteur des soins de santé due, entre autres, à une modification du comportement du monde médical à l'égard de la sécurité sociale.

Pour faire face au paiement de ces factures, l'INAMI a donc dû recourir à de nouveaux emprunts, dont les intérêts et les amortissements seront nécessairement à charge du système (processus de débudgétisation).

Suite à l'intervention de M. De Vlieghe qui s'inquiète de l'utilisation du procédé de débudgétisation dans d'autres domaines, le Ministre confirme que la débudgétisation au sein de l'INAMI présente un danger aussi important que les autres débudgétisations de l'Etat.

Le déficit comptable de l'INAMI ne se traduira pas forcément par une augmentation immédiate des subventions de l'Etat — L'INAMI étant un organisme d'intérêt public de la catégorie D fonctionnant avec un budget propre — mais le danger existe d'un nouvel effet boule de neige qui nécessiterait, à terme, une intervention financière plus importante à charge de l'Etat. C'est pourquoi le Ministre souhaite clairement éviter les techniques bilantaires faciles masquant, du moins provisoirement, l'étendue de la dette.

#### 4.3. Apurement du déficit du budget du ministère de l'Emploi et du Travail; Recours aux avances de trésorerie

Le Ministre répond à MM. De Vlieghe et Dufour qu'effectivement, le projet ne libère que 23,5 % au lieu de 33,3 % des dépenses courantes pour le département de l'Emploi et du Travail.

Au besoin, des avances de trésorerie seront accordées par décision du Conseil des ministres (conformément à l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat).

Le Ministre se distancie de la manière de procéder de son prédécesseur qui, au mépris des règles énoncées par cette disposition légale (communication au Parlement et à la Cour des comptes; dépôt immédiat d'un projet de loi régularisant ces crédits), a autorisé des avances de trésorerie pour un montant de 15 milliards de F.

En cas de force majeure, le Ministre préfère demander au Conseil des ministres d'accorder éventuelle-

staan. Op die manier kunnen de uitgaven beter in toom worden gehouden.

#### 4.4. Inflatie en niet-indexering van de lonen en bezoldigingen : gevolgen inzake sociale zekerheid

Op het verzoek van de heer Eyskens de weerslag van het inflatietempo en van de niet-indexering op de uitgaven voor sociale zekerheid te ramen, wenst de Minister vooralsnog niet in te gaan. Hij stelt voor de diensten van de Schatkist en de studiedienst van Sociale Zaken te benaderen om die twee vraagstukken nader te laten onderzoeken. De resultaten van dat onderzoek zullen aan de leden van de Commissie voor de Financiën worden meegedeeld.

### 5. Situatie van de begroting 1988

De heer Denys betwijfelt of bepaalde, door de nieuwe regering aanvaarde bijkredieten inderdaad onvermijdelijk zijn.

Voor het departement Binnenlandse Zaken had de vorige Regering de gevraagde 4,4 miljard frank afgevoerd.

De nieuwe Regering daarentegen kent 1,9 miljard frank toe, niettegenstaande overeenkomstig het koninklijk besluit n° 263 van 31 december 1983 (*Belgisch Staatsblad* 21 januari 1984) de aanpassing van de dotatie van het Gemeentefonds slechts in 1989 dient te geschieden.

Hetzelfde gebeurt voor het departement Tewerkstelling en Arbeid. De vorige regering had de vraag naar bijkredieten (4,8 miljard frank) niet ingewilligd. De nieuwe Regering doet zulks wel ten belope van 2,3 miljard frank.

Er wordt blijkbaar afgezien van de recuperatie van teveel ontvangen uitkeringen aan oudere werklozen alsook van de door de vorige regering beoogde beperking van de tewerkstellingsprogramma's op het niveau van de initiële begroting voor 1988.

Het Ministerie van Economische Zaken krijgt van de nieuwe Regering 2,9 miljard frank. De vorige Regering had de gevraagde bijkredieten (5,7 miljard frank) in hun totaliteit afgewezen. Het betreft hier de vervroegde uitbetaling van de sociale enveloppes alsmede het creëren van nieuwe sociale enveloppes.

Spreker vraagt zich vervolgens af welke concrete maatregelen de nieuwe Regering denkt te nemen, in verband met de vaststelling van de staatstoelage aan en de controle op de sociale zekerheid.

Teneinde een rechtstreekse financiële controle van de Ministers van Begrotingen Financiën op het RIZIV mogelijk te maken, kan deze instelling beter in een andere categorie (als bedoeld in de wet van 16 maart 1954) worden ondergebracht.

ment des crédits supplémentaires. Cette manière de procéder permet une meilleure maîtrise des dépenses.

#### 4.4. Inflation et non-indexation des salaires et traitements : conséquences en matière de sécurité sociale

A la demande de M. Eyskens d'évaluer l'incidence du rythme de l'inflation et de la non-indexation sur les dépenses de la sécurité sociale, le Ministre préfère réserver sa réponse. Il propose de s'adresser aux services de la Trésorerie et au service d'étude des Affaires Sociales afin qu'ils soumettent ces deux questions à une étude plus approfondie. Les résultats de cette étude seront communiqués aux membres de la Commission des Finances.

### 5. Situation du budget 1988

M. Denys doute que certains crédits supplémentaires acceptés par le nouveau Gouvernement soient effectivement inéluctables.

En ce qui concerne le département de l'Intérieur, le Gouvernement précédent avait refusé les 4,4 milliards de francs demandés.

Le nouveau Gouvernement lui octroie par contre 1,9 milliard de francs, en dépit du fait que, conformément à l'arrêté royal n° 263 du 31 décembre 1983 (*Moniteur belge* du 21 janvier 1984), la dotation du Fonds des communes ne doit être ajustée qu'en 1989.

Il en va de même en ce qui concerne le département de l'Emploi et du Travail. Le Gouvernement précédent n'avait pas accédé à la demande de crédits supplémentaires (4,8 milliards de francs). Le nouveau Gouvernement libère par contre des crédits à concurrence de 2,3 milliards de francs.

Il est manifestement fait abstraction de la récupération d'un trop-perçu d'allocations versées aux chômeurs âgés, ainsi que de la limitation des programmes d'emploi au niveau du budget initial pour 1988 qu'a voulue le gouvernement précédent.

Le Ministère des Affaires économiques obtient 2,9 milliards de francs du nouveau Gouvernement. Le Gouvernement précédent lui avait refusé l'intégralité des crédits supplémentaires sollicités (5,7 milliards de francs). Il s'agit, en l'occurrence, du paiement anticipé des enveloppes sociales, ainsi que de la création de nouvelles enveloppes sociales.

L'intervenant se demande ensuite quelles mesures concrètes le Gouvernement envisage de prendre en ce qui concerne la fixation de la subvention de l'Etat à la sécurité sociale et le contrôle de celle-ci.

Afin de permettre aux Ministres du Budget et des Finances d'exercer un contrôle financier direct sur l'INAMI, il vaudrait mieux ranger cet organisme dans une autre catégorie (au sens de la loi du 16 mars 1954).

Reeds besliste saneringsmaatregelen moeten onmiddellijk worden uitgevoerd, onder meer in de sector van de klinische biologie. Op die manier, aldus de heer Denys, zou voor 7,9 miljard frank kunnen worden bespaard.

Spreker vreest dat het akkoord artsen-ziekenfondsen zal leiden tot een verhoging van de uitgaven.

Ten slotte pleit de heer Denys ook voor de onmiddellijke uitvoering van de eindbesluiten van het rapport Andersen in verband met de ziekenfondsen.

De heer Kubla verheugt er zich over dat de Minister van Begroting ook nog in 1988 de uitgaven wil beperken. In welke mate is zulks nog mogelijk ?

De heer Dufour wenst te vernemen wanneer de voor 1986 aan het Gemeentefonds verschuldigde toelage ten bedrage van 1,9 miljard eindelijk zal worden uitgekeerd.

Hij betreurt dat andermaal geen spoor is van deze toelage in de voorlopige kredieten.

De heer Defosset benadrukt dat de vorige Regering geen netto te financieren saldo van 7,4 % heeft achtergelaten, zoals door bepaalde sprekers wordt voorgehouden. In werkelijkheid bedraagt dit ongeveer 8,5 %.

De nieuwe Regering moet verder saneren doch tevens oog hebben voor de sociale solidariteit.

De heer De Vlieghe verheugt zich over deze uitspraak van de heer Defosset. Hij betwijfelt echter of deze door de nieuwe Regering ook in daden zal worden omgezet en of de ontwikkeling in de richting van een duale samenleving inderdaad zal worden stopgezet.

Ook de heer Di Rupo wenst voorrang te geven aan een economisch en sociaal project. Hij betwijfelt de ware economische waarde van de ratio's die door de liberalen steeds naar voren worden geschoven. De begroting kan dus maar het instrument van een beleid zijn en zeker niet een doel op zichzelf.

Dat bepaalde besparingsmaatregelen niet werden uitgevoerd is, volgens de heer Van Rompuy, onder meer te wijten aan de onrealistische hypothesen die aan deze maatregelen ten grondslag lagen. Zo werd er voor de maatregelen met betrekking tot de langdurig werklozen ten onrechte van uitgegaan dat deze hoofdzakelijk tot de meer goedgebevolkingslagen zouden behoren. Dit bleek echt niet waar te zijn : onder de langdurig werklozen telt men momenteel vooral oudere personen met gezinslast.

De Minister van Begroting herhaalt vooreerst dat het objectief van een netto te financieren saldo van 7,4 % reeds door de vorige regering was opgegeven.

Aan de heren Denys en Kubla antwoordt de Minister dat de Regering eerstdaags een definitieve beslissing zal nemen wat betreft de 15,7 miljard bijkredieten. De Regering zal ook nagaan hoe het tekort van 25 miljard frank (in de sociale zekerheid) kan worden opgevangen.

Les mesures d'assainissement déjà décidées doivent être mises en œuvre immédiatement, notamment dans le secteur de la biologie clinique, ce qui permettrait, selon M. Denys, de réaliser des économies de l'ordre de 7,9 milliards de F.

L'intervenant craint que l'accord médico-mutualiste entraîne une augmentation des dépenses.

Enfin, M. Denys plaide également en faveur de l'exécution immédiate des conclusions finales du rapport Andersen sur les mutualités.

M. Kubla se réjouit que le Ministre du Budget ait l'intention de limiter les dépenses cette année encore. Dans quelle mesure peut-il encore le faire ?

M. Dufour demande quand sera finalement versée la subvention de 1,9 milliard due au Fonds des communes pour 1986.

Il déplore qu'il n'y ait de nouveau pas trace de cette subvention dans les crédits provisoires.

M. Defosset fait observer que le solde net à financer laissé par le Gouvernement précédent n'est pas de 7,4 % , comme le prétendent certains intervenants, mais d'environ 8,5 %.

Le nouveau Gouvernement doit poursuivre la politique d'assainissement sans négliger la solidarité sociale.

M. De Vlieghe se réjouit des paroles de M. Defosset, mais doute que le nouveau Gouvernement y conforme sa politique et mette effectivement fin à l'évolution dans le sens d'une société dualiste.

M. Di Rupo souhaite, lui aussi, donner la priorité à un projet économique et social. Il remet en cause la valeur économique réelle des ratios mis constamment en évidence par les libéraux. Ainsi, le budget ne peut être que l'instrument d'une politique et non une fin en soi.

M. Van Rompuy estime que le fait que certaines mesures d'économie n'ont pu être réalisées est dû notamment au caractère irréaliste des hypothèses sur lesquelles elles étaient basées. C'est ainsi que les mesures relatives aux chômeurs de longue durée avaient été basées sur l'hypothèse que ces chômeurs appartenaient essentiellement aux couches aisées de la population. Or, il s'est avéré que cette catégorie de chômeurs était composée essentiellement de personnes relativement âgées ayant une famille à charge.

Le Ministre du Budget rappelle tout d'abord que l'objectif d'un solde net à financer de 7,4 % avait déjà été abandonné par le précédent gouvernement.

En réponse à MM. Denys et Kubla, le Ministre annonce que le Gouvernement prendra prochainement une décision définitive en ce qui concerne les 15,7 milliards de crédits supplémentaires. Le Gouvernement examinera également les moyens éventuels de résorber le déficit de 25 milliards de francs (dans le secteur de la sécurité sociale).

In zoverre de te nemen structurele maatregelen wetswijzigingen vereisen, kunnen zij bezwaarlijk nog invloed hebben op de begroting 1988. Kunnen zij via reglementaire bepalingen worden doorgevoerd, dan is zulks daarentegen wel mogelijk.

Met betrekking tot bijkredieten voor het departement Binnenlandse Zaken antwoordt de Minister aan de heer Denys dat de vorige Regering hierover nog geen definitieve beslissing had genomen. Hetzelfde geldt voor het departement Tewerkstelling en Arbeid.

De facturen van het verleden moeten hoe dan ook worden betaald. Bedragen in betwisting laten staan, helpt niemand vooruit. Het louter op papier schrappen van onontkoombare uitgaven weegt niet op tegen de realiteit.

Met betrekking tot de sociale zekerheid moet de Minister van Sociale Zaken beslissen.

In oktober 1988 zal hierover met alle betrokken partijen overleg worden gepleegd ten einde de nodige maatregelen te treffen.

Het auditrapport van de firma Andersen zal het voorwerp uitmaken van een tegensprekelijk onderzoek.

Aan de heer Dufour antwoordt de Minister tenslotte dat het bedrag van de dotatie nog niet definitief werd vastgesteld. De bijkomende saneringsinspanning zal echter geen enkel departement ontzien.

\*  
\* \*

De heer Denys drukt de vrees uit dat door de toekenning van bijkomende kredieten de saneringsinspanning in de sociale zekerheid zal afnemen.

## Bespreking van de artikelen en stemmingen

### Artikel 1

De heer Kubla dient een amendement in dat ertoe strekt het voor de vastleggingskredieten van Landsverdediging in Tabel I, Titel I, kolom 5 uitgetrokken bedrag op 28,9 miljard frank te brengen. Hij wil de Minister van Landsverdediging aldus de nodige middelen geven om de aankoop van helikopters en apparatuur voor elektronische tegenmaatregelen voor de F16 tot een goed einde te brengen.

De heer De Vlieghe verzet zich tegen dat amendement. De militaire uitgaven optrekken is nog nooit een doeltreffende wijze geweest om de tewerkstelling te bevorderen (cf. de uitermate schadelijke gevolgen van de overdreven defensie-uitgaven van de Verenigde Staten voor de wereldeconomie).

De heren Vandenbroucke en Defosset merken op dat het amendement van de heer Kubla niet ontvan-

Si elles nécessitent des modifications de la législation, les mesures structurelles ne pourront plus avoir d'incidence sur le budget pour 1988. Elles pourront par contre en avoir une, si elles peuvent être exécutées par des dispositions réglementaires.

En ce qui concerne les crédits supplémentaires pour le département de l'Intérieur, le Ministre répond à M. Denys que le précédent Gouvernement n'avait encore pris aucune décision définitive à ce sujet. C'est également le cas en ce qui concerne le département de l'Emploi et du Travail.

Quoi qu'il en soit, les factures du passé devront être payées. Il ne sert à rien de laisser des montants en litige. La suppression purement théorique de dépenses inéluctables serait absurde.

En ce qui concerne la sécurité sociale, il appartient au Ministre des Affaires sociales de décider.

Toutes les parties concernées se concerteront à ce propos en octobre 1988 en vue de prendre les mesures structurelles qui s'imposent.

Le rapport d'audit du bureau Andersen fera l'objet d'un examen contradictoire.

Enfin, le Ministre répond à M. Dufour que le montant de la dotation n'a pas encore été définitivement fixé. L'effort d'assainissement supplémentaire n'épargnera toutefois aucun département.

\*  
\* \*

M. Denys craint que l'octroi de crédits supplémentaires entraîne une diminution de l'effort d'assainissement dans le secteur de la sécurité sociale.

## Discussion des articles et votes

### Article 1<sup>er</sup>

M. Kubla introduit un amendement visant à porter le montant prévu pour les crédits d'engagement de la Défense nationale au Tableau I<sup>er</sup>, Titre I<sup>er</sup>, colonne 5 à 28,9 milliards de francs. Il souhaite ainsi donner au Ministre de la Défense nationale les moyens de sa politique en vue de l'achat d'hélicoptères et de contre-mesures électroniques pour les F16.

M. De Vlieghe s'oppose à cet amendement. Augmenter les dépenses militaires n'a d'ailleurs jamais été un moyen efficace pour stimuler l'emploi (cf. les conséquences désastreuses des dépenses excessives en matière de Défense aux Etats-Unis pour l'économie mondiale).

MM. Vandenbroucke et Defosset font observer que l'amendement de M. Kubla n'est pas recevable, car il

kelijk is, aangezien het gaat om een nieuw initiatief dat de totale uitgaven zou doen stijgen tot een bedrag hoger dan het bedrag dat voor 1987 in de begroting van Landsverdediging is opgenomen.

De Minister van Begroting deelt de mening van voornoemde sprekers. Hij aanvaardt geen enkele toekomstige uitgave zonder het akkoord van de Ministerraad.

Het amendement van de heer Kubla wordt verworpen met 18 stemmen tegen 2.

Het eerste artikel wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 3 en 3 onthoudingen.

De artikelen 2 tot 10 worden aangenomen met 14 stemmen tegen 3 en 3 onthoudingen.

\*  
\* \*

Gelet op het spoedeisend karakter van het wetsontwerp stemde de Commissie er — zonder een precedent te stellen — eenparig mee in om af te zien van de termijn van 3 dagen voor de goedkeuring van het verslag, bedoeld bij artikel 18, n° 5, derde lid, van het Kamerreglement. Genoemde termijn kan, overeenkomstig artikel 18, n° 5, vierde lid, bij beslissing van de voorzitter worden ingekort.

\*  
\* \*

Het hele wetsontwerp wordt aangenomen met 14 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

*De Rapporteur,*

J. DE ROO

*De Voorzitter,*

J. MICHEL

s'agit d'une nouvelle initiative qui porte le total des dépenses à un montant plus élevé que celui repris dans le budget de la Défense Nationale pour 1987.

Le Ministre du Budget se rallie à l'avis des orateurs précédents. Il n'admet aucune dépense supplémentaire sans l'accord du Conseil des ministres.

L'amendement de M. Kubla est rejeté par 18 voix contre 2.

L'article premier est adopté par 14 voix contre 3 et 3 abstentions.

Les articles 2 à 10 sont adoptés par 14 voix contre 3 et 3 abstentions.

\*  
\* \*

Vu l'urgence, la Commission accepte à l'unanimité — et sans que cela puisse constituer un précédent — de déroger au délai de trois jours prévu pour l'approbation du rapport par l'article 18, n° 5, troisième alinéa, du Règlement de la Chambre. Ce délai peut être écourté par décision du président en vertu de l'article 18, n° 5, quatrième alinéa.

\*  
\* \*

L'ensemble du projet de loi est adopté par 14 voix contre 3 et 3 abstentions.

*Le Rapporteur,*

J. DE ROO

*Le Président,*

J. MICHEL

BIJLAGE

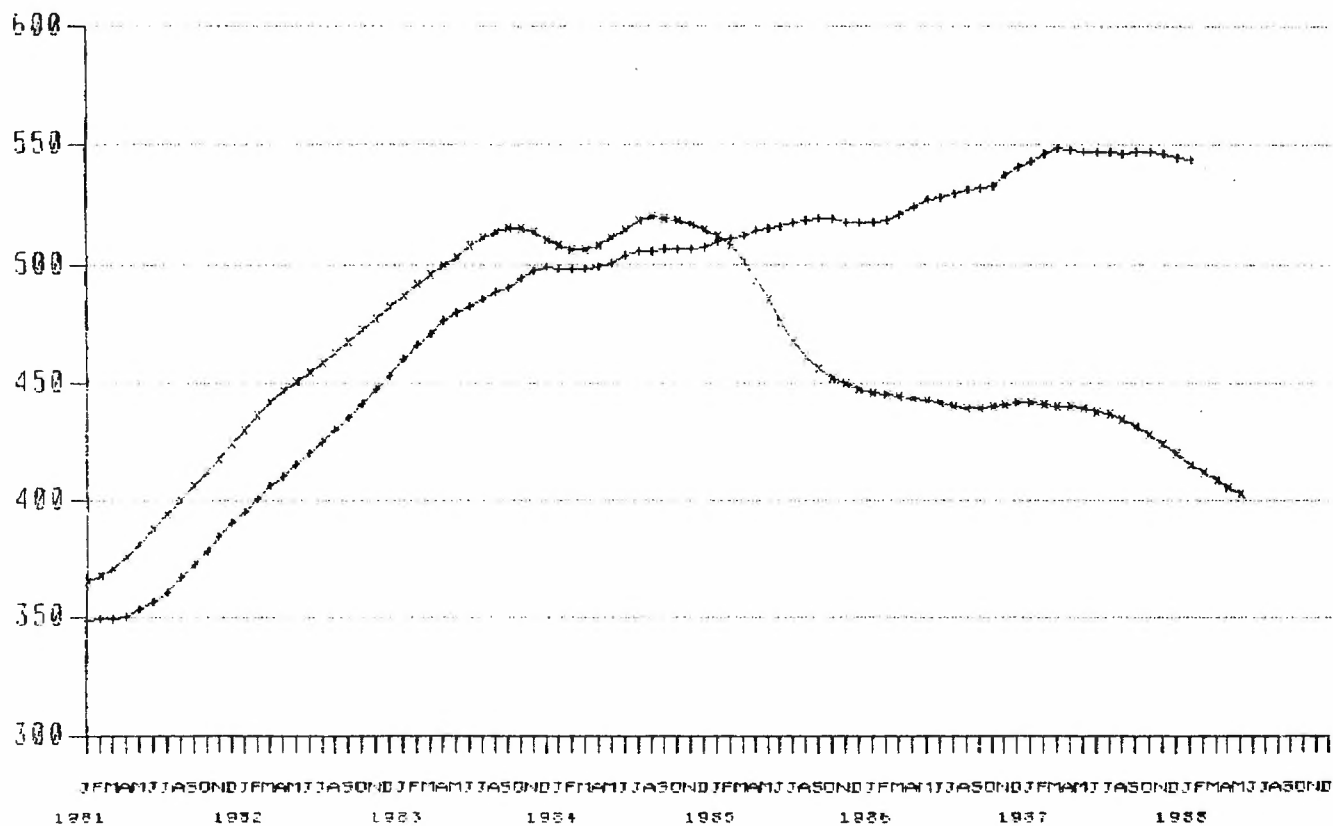
**Evolutie van de werkloosheid —  
afgevlakte reeks**

Uitkeringsgerechtigde volledig werklozen  
UVWWZ (stat. 92)  
Daggemiddelde van de volledige werklozen  
(stat. 8bis)

ANNEXE

**Evolution du chômage —  
série lissée**

Chômeurs complets indemnisés  
CCIDE (stat. 92)  
Moyenne journalière des chômeurs complets  
(stat. 8bis)



— x —  
Bron 92. — Source 92

— + —  
Bron 8bis. — Source 8bis